LA SEMAINE DU COMBATTANT

Le Conseil d'Administration de la Semaine du Combattant, qui groupe plus de 500.000 membres, s'est réuni à Paris, le dimanche 31 mai 1931, sous la présidence de Me Maurice Olivier, avocat à Lille, président de la Fédération des Anciens Combattants du Nord. Il a été mis sur pied, la programme du grand Congrès qui se tiendra à Paris les 4, 5, 6 et 7 septembre prochain. Deux commissions ont été constituées : 1° Action générale des Anciens Combattants et Paix. Présidents : M. Balavoine, M. Morel, M. Rotinat.

Cette commission étudiera les questions suivantes: Les Anciens Combattants dans la vie publique. Rapporteur : M. R. Monier ; Les Anciens Combattants et les générations nouvelles. Rapporteur : Me Maurice Olivier ; La Paix. Rapporteur : M. Fontenoy.

2° Revendications matérielles. Présidents : M. Benet, M. Roux. Cette commission étudiera les questions suivantes : La législation des Pensions. Rapporteur : M. Huet ; La Carte et la Retraite du Combattant. Anciens prisonniers de Guerre. Rapporteur : M. Cohou ; Pupilles de la Nation. Rapporteur : M. Desorbaix.

BIBLIOGRAPHIE

LA REVUE DES DEUX MONDES, du 1er juin 1931, publia notamment :

Notre royal confrère Alphonse XIII, de Widor ; **Rrou**, de Genevoix ; **Le travail forcé en U.R.S.S.**, de Kokovtzoff ; **La France et le film parlant**, de Rene Jeanne ; **Dernières feuilles en Egypte**, de René Pernot ; **Le pays de mon enfance**, de H. Bordeaux ; **Les salons**, de la Sizeranne ; **En Chine**, de G. Dumas ; **M. Paul Doumer**, de Fidus ; **Péripétie**, d'Henri Duvernois ; **Notes et impressions**, de Escholier ; **Visions romaines**, Pichon ; **Ouereceur**, de L. Laloy ; **La conversion de Figaro**, de Doumic ; **Histoire politique**, da René Pinon.

LA REVUE DE FRANCE du 1er juin 1931, publie notamment :

Messieurs du Zerri, da Armand Pravlel ; **La révolution espagnole**, de Maranou ; **Villon expliqué par lui-même**, de Francis Carco ; **La nouvelle fleur**, de Carlos d'Eschevannes ; **Le procès de Vincennes**, de François Valdi ; **L'Actualité littéraire**, de Pierre Audiat ; **L'élection de M. Doumer**, de R. Recouly ; **La vie courante**, de Louis Madelin ; et les Commentaires.

T. S. F.

RADIO-P.T.T.-NORD A LILLE (265 m.). — **Mercredi 3.** — 12 h. 30 : L'Enfant du Régiment, marche ; Amilka, ouverture ; Suite de ballet ; Fantaisie sur la Princesse Czarda ; Carnaval des Enfants, valse ; Coppelia, ballet. — 13 h. : Informations ; Cours économiques. — 15 h. : Matinée réservée aux aveugles. — 17 h. 15 : Causeries. — 18 h. : Diffusion du cours public professé à la Faculté des Lettres de Lille par M. Hubert : « Psychosociologie de l'Homme au travail, les relations entre employeurs et employés ». 19 h. : Disques. — 19 h. 15 : Cours ; Communiqués ; Informations. — 19 h. 45 : Causerie faite sous les auspices du Mercure des Flandres, par M. Warnghien, professeur agrégé de l'Université. — 20 h. : Rouslane et Lnudmila, ouverture ; Prélude de Lohengrin ; Poursuite de Clowns ; Don Juan, sérénade ; M. Géo Backer ; Chanson triste ; Mme Jenny Bakker ; Concerto pour contrebasse, M. Leclercq ; Carnaval ; Sérénade ; Le Barbier de Séville, air de Figaro, M. Géo Bakker ; Les Fleurs que nous aimons, Mme Jenny Bakker ; Hans le Joueur de Flûte, fantaisie sur l'opéra comique ; L'Espace, valse ; Les Huguenots, fantaisie sur l'opéra ; Helvetia ; Marche Nuptiale japonaise. — Vers 21 h. : tirage des primes.

RADIO-PARIS (1.724 m. 1). — 12 h. 30, 13 h. 05 et 18 h. : Musique enregistrée ; 20 h. 45 : La Farce du dépendu. — 22 h. : Chants populaires.

TOUR EIFFEL (1.445 m. 8). — 18 h. 45 Journal parlé. — 21 h. : Radio-concert symphonique ; La grotte de Fingal, ouverture ; Marguerite au rouet ; Air de ballet de Rosamonde ; Langueur d'amour ; Solo de violon ; Les deux pigeons : Entrée des tziganes, scène et pas des deux pigeons, thème et variations, divertissement, danse hongroise, final.

TOULOUSE (365 m.). — 18 h. : Musique militaire. — 18 h. 15 : Duos, trios, quatuors. — 18 h. 45 : Concert (opéra). — 19 h. : Jazz. 19 h. 15 : Mélodies. 19 h. 45 : Soli divers. 20 h. : Concert (opéra-comique. — 20 h. 15 : Tangos argentins. — 20 h. 30 : Chansonnettes. — 20 h. 45 : Chansonnettes. — 20 h. : Orchestre symphonique. — 22 h. : Concert radio-disques. 22 h. 45 : Orchestre danse). — 23 h. : L'heure des auditeurs.

BRUXELLES (508,5 m.). — 17 h. : Concert de musique enregistrée consacré à Bizet. — 18 h. 15 : Les arbres fruitiers, causerie. — 18 h. 30 : Concert d'orgue. — 19 h. 15 : Les orages, causerie. — 19 h. 30 : Journal parlé. — 20 h. : Séance de musique enregistrée. — 21 h. : Entr'acte : Un écrivain belge : Robert Vivier. — 21 h. 15 : reprise du concert de musique enregistrée. Soirée consacrée à la musique populaire russe. — 22 h. : Journal parlé.

DAVENTRY ET LONDRES NATIONAL (1.554,4 m. et 261,3 m.). — 12 h. : Gramophone. — 12 h. 45 : Récital d'orgue. — 13 h. 30 : Musique légère du restaurant Frascati. — 14 h. 30 : Gramophone. — 14 h. 45 : Le Derby, commentaire. — 15 h 15 : Gramophone. — 15 h. 30 : Concert militaire. — 16 h. 45 : R. New à l'orgue. — 17 h. 15 : L'heure enfantine. — 18 h. : Jack Payne et son orchestre. — 18 h. 40 : Les bases de la musique. — 19 h. 45 : Récital de violon. — 20 h. 15 : Turandot. — 21 h. 35 : A Piccadilly Dolly. — 22 h. 20 : Musique de danse.

MIDLAND REGIONAL (398,9 m.). — 12 h. : Programme de Londres. — 12 h. 45 : Le Midland Studio Orchestra. — 13 h. 45 : Programme de Londres. — 14 h. 45 : Programme national. — 17 h. 15 : L'heure enfantine. 18 h. : Programme de Londres. — 18 h. 15 : Nouvelles. — 18 h. 40 : M. Ablethorpe, pianiste, dans de la musique de Chopin. — 19 h. : Musique légère. — 2 h. : Programme de Londres. — 20 h. 35 : Programme de Londres. — 21 h. 25 : Musique de danse. — 22 h. 15 : Programe de Londres.

LANGENBERG (472,4 m.). — 7 h. 05 : Concert de disques. — 10 h. 15 : Gymnastique féminine. — 10 h. 30 : Informations diverses. — 10 h. 40 : Concert de disques. — 11 h. 20 : Concert d'œuvres de Schbert. — 1. h. 10 : Concert de disques. — 12 h. 50 : Météorologie. — 12 h. 55 : Informations diverses. — 13 h. 05 : Concert. — 17 h. : Concert. — 20 h. : Mademoiselle Inutile, ouverture ; Cortège nuptial à Lilliput ; Grigri, mélodies ; Jeu de fous ; Bulles de savon, farce musicale ; Cavalerie légère, ouverture ; Contraste ; Frères joyeux ; La Jeunesse, marche. — 22 h. : Informations diverses, puis, jusqu'à 23 heures, musique légère. — 23 h. : Musique de danse.

STUTTGART-MUCHLACKER (360 m.). — 20 h. 20 : Concert : Petite suite de théâtre ; L'enlèvement au sérail ; Trois chants chinois. — 21 h. : Récitations. — 21 h. 30 : Chansons à succès et airs. — 22 h. 30 : Informations diverses. — 22 h. 45 : Musique tzigane de Budapest.

Agriculture Commerce Industrie

PARIS, 2. — **Viandes** : Bœufs : quartier derrière 11.75 ; devant 5.75 ; aloyau 17 ; cuisses 10.75 ; **Veaux** : 1re qual. 15.25 ; 2e qual. 13.90 ; 3e qual. 11.90 ; **Moutons** : 1re qual. 17.25 ; 2e qual. 15.20 ; 3e qual. 11.95 ; gigots 18.50 ; carrés parés 25 ; **Porcs** : 1re qual. 10.65 ; 2e qual. 8.60 ; filets 14.25 ; jambons 10.40.

Beurres : Centrifuge Normandie 15.25 ; Charente, Poitou, 17.25 ; marchand Normandie 11.75 ; Bretagne 12.75.

Œufs : Normandie extra 490 ; Bretagne choix 280 ; conservés et étrangers manque.

Fromages : camembert Normandie 160 ; divers 100 ; Lisieux, vrac, Gournay et Neufchâtel manqua ; Pont Lévêque 200 ; Port Salut 5.50.

Volailles : Canards Rouennais et Nantais 19 ; fermes 13 ; dindonneau manque ; poulets Nantais 20.25 ; Caen et Bretagne manque ; poules de Bretagne 15.50.

Poissons : barbues 11.50 ; bars 28 ; harengs français pleins et vides manque ; homards 17.5 0 ; merlans brillants manque ; ordinaires 2.75 ; langoustes 30 ; maquereaux gros 3.50 ; petits 9 ; morues salées 3.50 ; raies 4.25 ; sardines Bretagne 22.50 ; fraîches 70 ; soles 18 ; huîtres Cancale et Portugaises manque ; moules Isigny 70.

PARIS, 2. — **Grains**. — **Clôture**. — Blé tendance calme ; disp. cote officielle 180 à 182 ; courant 182.25, 182.50 ; prochain 170 ; août 161.25, 161 tous payés. — Farines : sans affaires ; courant 225 ; prochain 226 ; juillet-août 226 ; 4 de sept. 223, tous vendeurs. — Maïs : tous incotés. — Avoines diverses : soutenue ; courant inc. ; prochain 88 payé ; août 82.75 payé. — Seigles : tous incotés. — Orges : tous incotés.

PARIS, 2. — **Sucres**. — **Clôture**. — Tendance lourde ; courant 217.50, 218 ; prochain 219 ; août 219.50, 220 ; sept. 218, 217.50, 217 ; 3 d'oct. 215 ; 3 de nov. 215.50 tous payés. Cote officielle 218 à 219.

Alcools libres. — Tous incotés.

Huile de lin et colza. — Tous incotés.

LE HAVRE, 2. — **Cafés**. — **Ouverture**. — Tendance soutenue ; ventes 6.250 sacs ; juin 230.75 ; juillet 228.25 ; août 226.25 ; septembre 221.75 ; octobre 218.75 ; novembre 216.25 ; décembre 215.50 ; janvier 215.50 ; février 215.50 ; mars 213 ; avril 212 ; mai 210.50.

Clôture. — Tendance soutenue ; ventes 4.750 sacs ; juin 231.50 ; juillet 229 ; août 229 ; septembre 222.75 ; octobre 219.75 ; novembre 217.25 ; décembre 217.25 ; janvier 217.25 ; février 217.25 ; mars 214.50 ; avril 213.50 ; mai 212.25.

SEL VICHY-ÉTAT

Sel naturel pour préparer l'eau alcaline digestive

0'35 le paquet pour 1 litre d'eau. Toutes pharmacies

MARCHES DE LA RÉGION

Beurres. — Arras, 14 à 15 fr. le k. ; Lumbres 11 à 12 fr. le k. ; Doullens, 12 à 13 fr. le k. ; Fruges 12 fr. le k. ; Guînes, 14 à 16 fr. le k. ; Marquise 15 à 16 fr. le k. ; St-Pol, 14 à 15 fr. le k.

Œufs. — Arras 11 à 11.50 les 26 ; Lumbres 9 à 10 fr. les 26 ; Doullens 9 à 10 fr. les 26 ; Fruges 10 fr. les 26 ; Guînes, 10 à 10.50 les 26 ; Marquise 10 fr. les 26 ; Saint-Pol 10 fr. les 26.

Pommes de terre. — Lumbres, vieilles 0.80 la k. ; nouvelles 3 fr. le k. ; Fruges, nouvelles 2.5 0 à 2.75 le k. ; Guînes, vieilles 0.80 le k. ; nouvelles 9.50 le k. ; Marquise, vieilles 70 à 80 fr. les 100 kilos ; Nouvelles, 2 fr. le k.

Volailles. — Arras, poulets 30 à 50 fr. la couple ; lapins 15 à 25 fr. pièce ; Lumbres gros poulets 45 à 55 fr. la couple ; lapins 5 à 28 fr. pièce ; Doullens, poulets 36 à 50 fr. la couple ; lapins 15 à 30 fr. pièce ; Fruges, poulets 45 à 48 fr. la couple ; lapins 12 à 28 fr. pièce ; Guînes, poulets 40 à 60 fr. la couple ; lapins 10 à 25 fr. pièce ; Marquise, poulets 15 à 32 fr. la couple ; lapins 10 à 35 fr. pièce ; Saint-Pol poulet 30 à 35 fr. la paire ; pigeons 8 à 10 fr. la paire.

VENTE RÉCLAME DU 1er au 30 JUIN

Fusil "HAMMERLESS" ANSON & DEELEY

Fermeture à triple Verrou GREENER

Canon acier décarburé fin, choke et demi-choke rectifiés, fermeture à triple verrou Greener avec tringle transversale, bascule à ailettes de renforcement, poignée et devant quadrillés, gravure ornementale, pièces trempées jaspées, crosse anglaise ou pistolet au choix, éprouvé poudre T. Se fait en calibre 12, 16 et 20. VALEUR RÉELLE : 950 Frs

Affaire Exceptionnelle, Prix : 695 frs.

FRANCO DE PORT ET D'EMBALLAGE.

Livraison dans l'ordre d'arrivée des commandes.

Paiement 100 francs à la commande, solde contre remboursement.

Adresser commandes à : **Manufacture BALLIS**

12, Rue du Onze-Novembre — SAINT-ETIENNE (Loire).

CHEQUES POSTAUX LYON 496.04.

GRAINS. — A Fruges. Prix aux 100 kilos ; blé 175 fr. sur wagon Fruges ; avoines de 88 à 90 fr. ; maïs 90 fr.

A Guines. — Porcs coureurs, la pièce, de 100 à 250 fr. ; porcs gras le kilo 4.95 à 5.50 ; porcs gras amenés 196, vendus 145.

A Marquise. — 68 veaux gras, vendus de 6 à 8.50 le kilo vivant ; 5 veaux de lait vendus de 350 à 450 fr par tête selon le sexe ; 1 mouton vendu 7.75 la kilo vivant.

BESTIAUX. — A Fruges. — Porcs meilleur demande : petits porcs, de 60 à 100 fr. la pièce ; porcs coureurs de 150 à 250 fr. porcs gras, le kilo vif, de 5.50 à 5.25 ; Vaches laitières de 3.900 à 4.900 fr. ; génisses prêtes de 3.000 à 3.500 fr. ; vaches à l'engrais, de 2.500 à 2.800 fr. ; veaux d'un an de 1.300 à 1.800 fr. ; vaches grasses le kilo vif de 5 à 5.75.

A Saint-Pol-sur-Ternoise. — Cours sans changement, sauf sur les porcelets où la baisse semble s'accentuer ; les porcelets valaient de 45 à 85 fr. ; les coureurs de 210 à300 fr. ; la bonne vache se traitait de 3.800 à 4.300 fr. ; la sorte ordinaire de 2.200 à 3.400 fr. ; la génisse prête de 2.400 à 3.000 francs.

A Béthune. — 13 chevaux de 2 ans, de 4.000 à 5.000 fr. ; 72 chevaux de travail, de 4.000 à 5.000 ; 3 mulets, de 1.500 à 2.500 ; 12 ânes de 400 à 600 ; 270 porcs coureurs, de 180 à 300 ; 33 porcs laitons de 80 à 180 ; 4 chèvres, de 80 à 120 francs.

Viande de boucherie, le kilo sur pied : cheval de 1re qual. de 2.50 à 3.50.

MARCHÉ RÉGLEMENTÉ

Avoine blanche et ou jaune, 47 kilos, poids naturel, Lille ou parité. Les 100 kilos, nets, comptant sans escomte. — Première cote : juin 91.50 N ; juillet incoté ; juillet-août 87 N ; septembre-octobre 83 N.

Dernière cote : juin 91.50 N ; juillet inc. ; juillet-août 87 N ; septembre-octobre 83 N.

Dernière cote : juin 91.50 N ; juillet inc. ; juillet-août 87 N ; septembre-octobre 83 N.

Clôture : juin 91.50 ; juillet 89 ; juillet-août 87 ; septembre-octobre 83.

Blé 76 kilos, poids naturel, Lille ou parité. Les 100 kilos nets, comptant sans escompte. — Première et dernière cotes : incotés.

Clôture juin 183 ; juillet 178 ; juillet-août 173 ; septembre-octobre 170.

Maïs jaune Plata, magasin Dunkerque, acquitté. Les 100 kilos nets, logés, comptant sans escompte. — Première cote : juin 69 A, 70.50 V ; juillet 71 N ; juillet-août 71.50 V ; 4 de juillet 70.75 A, 71.50 V ; 4 de novembre 70.50 A, 72.25 V ; 4 premiers 73 V.

Dernière cote : juin 70 A, 70.50 V ; juillet 70 A, 71.50 V ; juillet-août 70.50 A, 71 V ; 4 de juillet 70.50 A, 71.75 V ; 4 de novembre 70.75 A ; 4 premiers 73 V.

Clôture : juin 70.25 ; juillet 70.75 ; juillet-août 70.75 ; 6 de juillet 71.75 ; 4 de novembre 72 ; 4 premiers 72.50.

Orge, Algérie-Tunisie, magasin Dunkerque. Les 100 kilos nets, comptant sans escompte. — Première cote : juin, juillet et juillet-août incotés ; 4 derniers 72.50 V.

Dernière cote : juin, juillet et juillet-août 72.50 V.

Clôture : juin 80 ; juillet 78 ; juillet-août 7 3 ; 4 derniers 72.

Nitrate de soude. — Incoté.

BANQUE GÉNÉRALE DU NORD

ANCIENNE BANQUE

VERLEY-DECROIX

Fondée en 1858

SIÈGE SOCIAL A LILLE

42, RUE ROYALE

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE ET DE BOURSE

LOCATION DE COFFRES-FORTS

Huile de lin départ Nord, P.-de-C., G.-R. Les 100 kilos nets, fûts prêtés, comptant sans escompte. — juin 205 A, 207.50 V ; juillet 207.50 V ; juillet-août 205 F ; 4 derniers 207.50 A, 211.25 V ; 4 de novembre 217.50 V.

Dernière cote : juin 20 0A, 205 V ; juillet 207.50 V ; juillet-août 202.50 A, 206.25 V ; 4 derniers 207.50 A, 211.25 V ; 4 de novembre 217.50 V.

Clôture : juin 202.50 ; juillet 205 ; juillet-août 205 ; 4 derniers 210 ; 4 de novembre 215.

Tourteaux de lin départ Nord, P.-de-C., Seine-Inférieure, G.-R. En vrac, comptant sans escompte. — Première cote : juin 82.25 A, 83 V ; juillet 83.50 V ; juillet-août 82.75 A, 83.50 V ; 4 derniers 84 A, 86 V ; 4 de novembre 86 A, 88 V.

Dernière cote : juin 82 F ; juillet 82 A, 83 V ; juillet-août 82 A, 83 V ; 4 derniers 84 A, 85.50 V ; 4 de novembre 87 A, 87.50 V.

Clôture : juin 82 ; juillet 82.50 ; juillet-août 82.50 ; 4 derniers 84.50 ; 4 de novembre 87.25.

BOURSE DE ROUBAIX

Laine peignée. — Type Unique

Affaires traitées. — 17.500, juin, prix payé 24.40 ; 10.000, décembre, 24.40 ; 2.500, mars, 24.40 ; 7.500, janvier, 24.40 ; 2.500, mars, 24.30 ; 2.500, mars, 24.20 ; 5.000, mai, 24.20 ; 2.500, mars, 24.10 ; 5.000, avril, 24.10 ; 5.000, mai, 24.10 ; 7.500, mars, 24 ; Total 67.500.

Cotes. — Janvier 24.90 ; février 24.10 ; mars 24.10 ; avril 24.10 ; mai 24.10 ; juin 24.20 ; juillet 24.20 ; août 24.20 ; septembre 24.20 ; octobre 24.20 ; novembre 24.20 ; décembre 24.20.

THÉ DE GOA contre l'OBÉSITÉ

La boîte : 9 fr. 75 toutes pharmacies.

BOURSE D'AFFRÈTEMENT DE DOUAI

COURS ENREGISTRÉS HORS SÉANCE

Beuvry à Beaumont, 20 ; à Gargenville, 24 ; Bruay à Beaumont, 20 ; à Gargenville, 24 ; à Gargenville, 24 ; Ostricourt à Beaumont, 18.75 ; Gayant à Cantin, 3.75 ; à Paris, env., 24.50 ; à Leurchin, 4.25 ; à Les Tarterets, 27.25 ; à Bas Vignons, 27.50 ; à Billancourt, 23.50.

SÉANCE DU 1er JUIN 1931

Gayant à Beffes, 41.50 ; à Roanne, 46 ; à Corbehem, 3.75 ; à Paris, Henri IV 25 ; à Varangeville, 32 ; Harnes à Argenteuil, 22.50 ; à Isbergues, 4.25 ; à Chalon-sur-Saône, 43 ; à La Louvière, 8.75 ; Violaines à Pont d'Ardres, 9.75 ; La Lacque à Les Tarterets, 29.75 ; Beuvry à Courchelettes, amont l'écluse, 5.25 ; à Bezons, 23.50 ; à Cantin, 5.50 ; Escarpelle à Furnes et Nieuport, quai 12.57 ; à Gand, allée verte 9 ; à Corbehem, 3.85 ; à Origny-Ste-Benoîte, 13 ; Vendin à Nanterre, 22.30 ; à Colombes, 22.50 ; Liévin à Gravelines, 11 ; Eleu à Origny-Ste-Benoîte, 14 ; Noyelles à Origny-Ste-Benoîte, 13.

DIAMANT

NEIGE des CÉVENNES

Pierre unique pour le brillant des ongles. Donne immédiatement un merveilleux éclat résistant dix jours à tous les lavages

EN VENTE PARTOUT

MARCHÉS DES COTONS

LE HAVRE, 2. — Clôture. — Juin 288 ; juillet 289 ; août 291 ; sept. 292 ; oct. 295 ; nov. 296 ; déc. 298 ; janv. 300 ; févr. 302 ; mars 305 ; avril 305 ; mai 310.

LIVERPOOL, 2. — Clôture. — Améric. juin 449 ; juillet 453 ; août 453 ; sept. 460 ; oct. 464 ; nov. 467 ; déc. 471 ; janv. 475 ; févr. 479 ; mars 483 ; avril 486 ; mai 490 ; juin 32 493 ; juillet 497 ; oct. 505 ; déc. 510 ; janv. 33 513. — Sakel. : juin 728 ; juillet 729 ; août 733 ; sept. 745 ; oct. 750 ; nov. 757 ; déc. 767 ; janv. 773 ; févr. 785 ; mars 795 ; avril 795 ; mai 795. — Upp. : juin 554 ; juillet 545 ; août 549 ; sept. 558 ; oct. 562 ; nov. 563 ; déc. 568 ; janv. 575 ; févr. 583 ; mars 583 ; avril 591 ; mai 591.

NEW-YORK, 2. — 11 h. : juillet 836 ; oct. 871 ; déc. 892 ; mars 906.

NEW-ORLEANS, 2. — 9 h. 45 : juillet 837 ; oct. 872 ; déc. 894 ; mars 927.

— A — B — C — D —

Imp. du Réveil du Nord, 186, rue de Paris, Lille

Le Gérant : Emile GEST

BOURSE DE LILLE DU 2 JUIN 1931

VALEURS	C. préc.	C. du J.
CHARBONNAGES		
Albi	611	595
• Part	590	540
Anicha	2200	2160
Anzin	1655	1600
Béthune	6910	6745
• 10e	700	675
Blanzy	885	861
Bruay	3880	3795
• 10e	398	386
Carvin	1559	1515
Charb. Boul.		
Clarence	454	445
Courrières	815	800
Crespin	...	180
Donrges	1808	1750
Escarpelle	3620	3540
Frankenholz	299	274
Gouy-Serv	...	...
Lens	643	634
Liévin	406	398
• c. 80 ac.	12150	12050
Ligny	199	200
Maries 70e	750	740
Nord d'Alais	310	310
Ostricourt	1550	1500
Thivencelles	211	211
Vendin	60	61
Vicoigna	800	780
Vimy	...	...
METALLURGIE		
Bl.-Misser.	90	89
Aciér. Franc	412	...
Ac. Longwy	753	728
Aciér. Nord	300	285
Samb. et Ms	...	2525
Etabl. Arbel	...	...

VALEURS	C. préc	C. du J.
MÉTALLURGIE		
Chant. Fr.	...	130
At. C. N. Fr	1007	970
Constr. Méc.	445	...
Delat-Frouart	650	660
Den.-Anzin	1705	...
Biache-St-V—	569	558
Escaut Capit	...	875
Fives-Lille	1245	1205
Nord et Est	700	651
Mat. Fr-Belg	1290	1277
Jeumont	655	654
• Part.	1806	...
Lonv. et Recq	1215	1155
Cie Ind. F. T	...	...
St-Am. F. L.	...	...
Lam. et Samb	...	...
Sen. Maub.	1838	1712
Wauquier	...	...
PÉTROLES		
Bustenari a.	...	...
• Part.	...	...
Dabrow. Cap.	23 50	22
• Jouis.	...	...
• Part.	...	...
Estera (a)	...	...
• Part.	...	...
Flu. Pétrol.	...	...
Fr.-Polon.	...	...
• Part.	...	...
Grabownika	...	67
• Part.	...	...
Ind. Polon.	...	...
• Part.	...	...
Lille-Bonnièr.	...	533
• prior.	...	850

VALEURS	C. préc	C. du J.
PÉTROLES		
Milano	...	...
• Part	...	...
Monte-Carlo	...	...
• Part.	...	...
Om. Pél. Nd.	...	...
• Part.	...	...
Omn. N.-E.	...	...
• Part.	...	...
Péchelbronn	...	...
Pétr. Prem.	...	...
Pélona act.	...	...
• Part.	...	...
Raf. Pét. Nd.	165	-170
Silva Plana	...	30
• Part.	320	320
VALEURS DIVERSES		
Arté. F. et L.	656	642
Béthunoise	682	661
El. et G. Nd.	853	848
En. El. N. F.	809	800
Etab. Agache	450	440
Comp. Linier	625	600
Cot. St-Quent.	...	...
Fil. Filet. Fr.	...	...
Filat. du Nd.	380	...
Tiberghien	534	534
Cim. Boulon.	701	...
Mat. C. Loisu	300	298
C. C. H. Nd.	915	...
Saint-Gobain	2930	2860
Kuhlmann	523	510
Gl. An. anc.	...	780
Gl. Verr. spc.	3960	3915
Créd. du Nd ex-c. 10e	980	974
Bq. Gén. Nd.	470	474

OBLIGATIONS. — Département du Nord, 544 ; 1923, 538 ; 1926 (janv.-juillet), 574 ; 1926 (mars-sept.), 564 ; 1927 (mars-sept.), 546 ; 1927 (avril-oct.), 510 ; 1928, 512 ; Département du Pas-de-Calais 1926, 560 ; 1927, 560 ; 1929, 1020 ; La Bassée 1921, 519 ; Roubaix 1929, 1033 ; Crédit National 1919, 639 ; 1920, 580 ; 1921, 551 ; 1922 (fév.-août), 529 ; 1922 (janv.-juillet), 545 ; 1923 (février-août), 562 ; 1923 (avril-oct.), 568 ; Bâteaux à Vapeur du Nord 5 %, 491 ; Artésienne de Force et Lumière 5 %, 995 ; Electrique du Nord-Ouest 5.50 %, 1015 ; St-Quentinoise d'Eclairage 1912, 406 ; L'Abeille 7 %, 488 ; Atel. de Const. du Nord de la France 4 %, 402 ; Biache-Saint-Vaast 1926-27, 1006 ; 1929, 975 ; Cocart (Etab.), 6 %, 1007 ; Denain et Anzin 4 %, 462 ; Duplex (Const. mécaniques) 6 %, 486 ; Fabrique de Fer de Maubeuge 1920, 516 ; Mathelin et Garnier 6 %, 446 ; Mèches Américaines (Fab. de) 6 %, 457 ; Sculfort-Fockedey Vautier Cie 6,50 %, 284 ; Senelle-Maubeuge 4 % 2e série, 958 ; 4 % 3e et 4e séries, 505 ; Boutry-Ddoulers 7 %, 522 ; Comptoir de l'Industrie Linière 6 %, 500 ; 7 %, 918 ; Filatures et Filteries de France 6,50 %, 512 ; 7 %, 517, Filatures du Nord 6,50 %, 472 ; 5,50 %, 461,50 ; Filets de Pêche, 402 ; Gratry 6 %, 950 ; Etabl. L. Nicolle 7 %, 497 ; 6 % (Oblig. 500), 935 ; Brasseries Joseph Vandame 7 %, 524 ; Eglises dévastées (Group. de Reconst.) 1922, 510 ; 1928 6 %, 516 ; 1928 5 %, 1020 ; Engrais Novo 8 %, 961 ; 6,50 %, 955 ; Huileries Darier de Rouffio 7 %, 930 ; Immobilière de Pourville 7 %, 2802 ; Industrielle et Agricole de la Somme 6,50 %, 455 ; Malteries Franco-Belge 6 %, 995 ; Touquet Paris-Plage (Grands Etabliss. du) 7,50 %, 414 ; Tuileries de Beauvais 7 %, 975 ; Tuileries de Leforest 6,50 %, 990 ; Union Financière du Nord et de l'Est 5,50 %, 995 ; Verrer. et Manuf. de Glaces d'Aniche 7 %, 958 ; Houillères du Nord et du Pas-de-Calais 6 %, 516 ; Houillères du Nord et du Pas-de-Calais 1922, 966 ; 1927, 443 ; Béthune 1905, 360 ; Courrières 1910, 940 ; Lens 1922, 507 ; 1923, 515 ; Liévin 1907, 415 ; 1910, 539 ; 1926, 505 ; 1928, 444.

BOURSE DE PARIS DU 2 JUIN 1931

VALEURS	C. préc.	C. du J.
PARQUET COMPTANT		
3 % perp.	89 20	89 20
3 % amort.	91 75	92 ..
3 1/2 % am.	...	...
5 % 15-16	102 40	102 62
4 % 1917	103 30	103 30
4 % 1918	103 80	103 80
5 % 1920	136 30	136 60
6 % 1920	101 90	102 ..
4 % 1925	131 60	131 60
6 % 1927	103 07	103 15
5 % am. 1928	102 75	103 20
C. aut. 4 1/2	1036	1038
Ch. F. Et. 4%	444	441
— 5%	482	484
Bons du Tr		
5 % 1924	736 50	737
7 % 1926	553	554 50
7 % 1927	560	...
Crédit Nat.		
5 % 1919	630 50	634
5 % 1920	520	580
6 % 1921	552	551 50
Février 1922	529	529
Juillet 1922	550	547
Janvier 1923	561	563
Juin 1923	560	562
Janvier 1924	569	563
Dép. N. 6% 91	...	551
Ch. F. Nord	1990	1980
— Est	1000	1002
— Lyon	1480	1480
— Midi	1165	1189
— Orlé.	1300	1295
Métropolitain	1319	1310
En. El. N. Fr	805	795
Thom. Houst	538	535
Nord-Est	700	690
Tréfil. Havre	1550	1560
Courrières	815	810
Lens	642	642
Boléo	101	99
Kuhlmann	525	519
Russe consol	3 25	3 10

VALEURS	C. du J.	C. préc.
Turc unifié	21 50	31 10
Royal Deutch	20500	19900
El. Lille-R.-T	285	285
El. G. du Nd	860	835
Elect. Paris	1189	1180
Cot. St-Quent	440	...
Ind. Linière	623	615
Le Blan et Cie	626	630
Saint-Frères	375	353
A. de France	222	228
Ac. Longwy	763	760
Ac. du Nord	300	295
A. Samb.-Mse	2300	2150
Arbel	504	498
Chen. France	...	...
Cons. Nd. Fr	1004	1015
Constr. Méc.	435	440
Fives-Lille	1265	1225
Jeumont act	660	...
F. B. M. C. F	1325	1325
Den.-Anzin	16 0	1560
Louvroil	1205	1185
Sen.-Meub.	1770	1780
Béthune act.	6825	6745
— (10e)	695	680
Aniche	2200	2200
Anzin	1635	1590
Bieugy	876	850
Carvin	1525	1460
Dourges	1770	1745
Marles	750	735
Ostricourt	1505	1520
Vicoigne	792	795
Lille Bonn. p.	844	801
— o.	542	540
Kali Ste-T.10e	2355	2370
Saint-Gobain	2900	2885
Verr. Aniche	800	...
Cim. Franç.	4760	4700
Cim. Boulon	700	695
Cl. O. Ste-B.	4575	4450
Pollet Cha. s	1965	1970
Peugeot	275	275
Mars. d. créd	836	938
Zincs Silésie	110	122

VALEURS	C. préc.	C. du J.
BANQUE COMPTANT		
Albi	600	580
Bruay	3885	3780
— (10e)	395	386
Clarence	481	460
Ekaterine	...	...
Liévin	12250	12100
La Lucette	171	165
Astur. Mines	146	145
Vieille Mont.	1140	1060
Tubize	...	...
Astra Rom.	95	90
PARQUET TERME		
Banq. de Fr.	15925	16000
Crédit Lyon.	2315	2270
Banq. Paris	2060	2065
Un. Paris	1130	1110
C. Nat. d'Esc.	1525	1530
Pennaroya	310	309
Dabrowa	23	19
Gafsa	525	470
Citroën	581	580
Sey	1690	1675
Weg-Lits	235	235
Rio-Tinto	1870	1850
BANQUE TERME		
Caoutchoucs	79	78 50
Chartered	122 50	119 50
Concordia	59	58
Goldfields	130 50	130
Huil. de Pét	293	275
Jagersfont	111	108
Liévin	418	407
Mexic. Eagle	38	39
Shell Transp	276	268
Silva Plana	27 25	27 50
Tharsis	255	236

CHANGES. — Londres : 124.185 ; New-York : 25.52 ; Allemagne : 606,25 ; Belgique : 355,25 ; Espagne : 236,00 ; Hollande : 1.026,75 ; Italie : inc. ; Pologne : 287,00 ; Suisse : inc.

OBLIGATIONS. — Ville de Paris : 1871, 404 ; 1875, 502 ; 1876, 506 ; 1892, 331 ; 1894-96, 325 ; 1898, 404 ; 1899, 392 ; 1894, 410 ; 1905, 411 ; 1910 2 3/4 %, 355 ; 1910 3 %, 364 ; 1912, 283 ; 1919, 494 ; 1922, 525 ; 1923 527 ; 1924, 518.

Communales : 1879, 498 ; 1880, 506 ; 1891, 363 ; 1892, 425 ; 1899, 412,50 ; 1906, 445 ; 1912, 232 ; 1922, 513 ; 1923, 512 ; 1926, 746.

Foncières : 1879, 519 ; 1883, 380 ; 1885, 421 ; 1895, 422 ; 1903, 447 ; 1909, 232 ; 1913 3 1/2 %, 465 ; 1913 4 %, 495.

Ce que les malades disent du Dépuratif Richelet

Des cures sensationnelles, des milliers de manifestations de reconnaissance. — Traitement rationnel des maladies de la peau, de tous les Vices du Sang, de l'Arthritisme, de l'Artério-Sclérose, des Troubles circulatoires et des Maladies des femmes.

Guérison radicale d'un Eczéma.

Publiez ma guérison, elle renseignera tous ceux qui, comme moi, peuvent souffrir d'un eczéma rebelle et de pénibles démangeaisons sur la possibilité de se soulager de leurs souffrances et de voir leur mal disparaître. Votre Dépuratif Richelet est merveilleux d'efficacité dans le traitement des maladies du sang. Merci encore une fois de cette guérison inespérée. M. Ernest JOUVE, *rue Nationale, à Castellane, (Bas.-Alp.)*

Une circulation rétablie.

Souffrant d'une mauvaise circulation et en particulier de varices qui cédaient après une plus forte fatigue, j'ai fait une cure de Dépuratif Richelet qui m'a sauvée. J'ai d'abord diminué de 14 kilogs, mes époques sont redevenues normales, mes maux de tête ont disparu et les plaies de mes jambes se sont fermées ; aujourd'hui ma santé est parfaite, je vous en exprime toute ma reconnaissance.

Mme Thérèse ALVAREZ, *6, rue des Halles, Bagnères-de-Bigorre (Hautes-Pyrénées).*

Je souffrais d'un Eczéma.

Atteint d'un eczéma persistant et de cruelles démangeaisons, j'ai bien inutilement essayé de nombreux remèdes, seul votre Dépuratif Richelet m'a complètement guéri et rendu l'existence possible. Je vous dois toute ma reconnaissance et vous autorise bien volontiers à publier cette guérison.

M. Marcel ROUFFAUD, *140, Avenue de Fontainebleau à Kremlin-Bicêtre (Seine).*

Un Eczéma chronique disparait.

Je vous autorise bien volontiers à publier ma guérison. Atteint d'eczéma, j'avais inutilement pendant plusieurs années essayé un tas de remèdes, seul votre Dépuratif Richelet a mis fin à mes inquiétudes en supprimant complètement les démangeaisons et mon mal qui semblait passer à l'état chronique. Je vous dis tous mes remerciements et ma reconnaissance. M. SERRET, *Receveur-buraliste, à Roxières (Ardèche).*

Acné de 4 ans guéri en un mois.

Depuis 4 ans j'étais atteint d'acné et en vain j'avais essayé tous les médicaments les plus vantés, je ne croyais plus pouvoir guérir. Un flacon de votre Dépuratif Richelet m'a d'abord soulagé et une cure d'un mois m'a complètement guéri. J'ajoute que cette guérison s'est faite sans nuire à mes occupations et que votre régime alimentaire est facile à suivre. Votre reconnaissant.

Augustin URBAIN, *à Champs par Chambley (M.-et-M.)*

Rhumatismes et Sciatique guéris.

Souffrant cruellement d'une sciatique et de rhumatismes des bras qui pendant plus de trois ans m'ont empêché tout travail, une cure avec votre Dépuratif Richelet m'a complètement sauvée et permis de reprendre mes occupations. C'est merveilleux pour les malades qui ont besoin de se soigner et de guérir rapidement. Mme NIDIAU, *à Genereuille par Mollans (Haute-Savoie).*

Ses jambes étaient de plomb.

Depuis plus d'un an, j'avais les membres lourds comme du plomb et souffrais de violentes douleurs. J'étais dans l'incapacité de marcher et de travailler, je ne dormais plus et m'affaiblissais chaque jour. Après avoir tout essayé, j'ai fait usage de votre Dépuratif Richelet. Un mois après, j'étais guéri, et pouvais reprendre mes occupations.

M. V. BAS, *à Vier Bordes, par Argelès-Gazost (H.-P.)*

Ulcères cicatrisés en un mois.

Je suis heureuse de vous faire part de ma guérison. Les ulcères que j'avais aux jambes et qui ne pouvaient se fermer malgré tous les médicaments que j'ai essayés, sont après une seule cure de votre Dépuratif Richelet complètement cicatrisés. Mes jambes sont pour ainsi dire toutes neuves et je vais à mes occupations mieux qu'autrefois. Croyez à toute ma reconnaissance.

Mme Vve LEMOINE, *Cultivatrice, à Beuzeville par Beaumont (Eure).*

Disparition rapide d'un eczéma.

Je souffrais d'un eczéma aux bras et aux mains ; j'avais tout essayé, en vain. J'étais désespérée, un jour je vis les bienfaits de votre dépuratif sur mon journal. Je l'ai essayé sans y croire, mais au bout de 2 bouteilles, je sentais un grand soulagement ; j'ai continué et aujourd'hui retravaille comme auparavant. Madame Marie BORNE, *16, rue Keller, Paris-XIe*

Le Dépuratif Richelet se vend dans toutes les bonnes pharmacies du monde entier. A défaut et pour tous renseignements utiles sur le traitement, écrire aux Laborat. Richelet, 6, r. de Belfort, Bayonne (Basses-Pyr.)

TRANSIT TRANSPORTS

Tél. 13.73

De 5 heures à 21 heures

Léon VANDROY

BUREAUX et DÉPOTS :

30, Rue Ratisbonne

LILLE

Aux Vêtements de Roubaix

275 Rue Léon Gambetta, Pr. Marché Wazemmes LILLE

TAILLEUR SPÉCIALISTE à...

pour HOMMES et DAMES **280 fr.**

ENVOYEZ 100 Bons primes aux Etabliss. BELMÈRE à CROIX (Nord) qui vous adresseront à domicile un joli **COL PERLÉ** d'une valeur de 25 FRANCS

COMPTANT et à CREDIT

DEVINCK

Constructr

10, r. de Pas LILLE

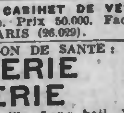
Catalogue gratuit

COMMERÇANTS

Une bonne adresse pour vos Blouses chemisiers, en toile de soie, en crêpe de chine, jupes en popeline et en crêpe de chine, robes en tous genres, pull et sweaters, bas, chaussettes, gants, foulards, cravates, cache-cols, écharpes.

Voyez la Maison BOUTTEN, 6, rue des Fossés, à LILLE

Choix et prix incomparables.



L'ÉLÉGANTE S'HABILLE

Spécialité de Robes de Mariée

Petit magasin, Grand choix

Les DOCKS DU NORD vous invitent à participer à leur

Concours des Produits CORSO

qui aura lieu du *3 JUIN* au *26 JUILLET, 1931*

Ce Concours comportera

10.000 francs de Prix

répartis comme suit :

1er Prix . . .	3.000 fr.	15 Prix de. . .	100 fr.
2me » . . .	1.000 fr.	40 » . . .	50 fr.
3me » . . .	500 fr.	80 lots de marchandises de. . .	25 fr.

POUR PRENDRE PART A CE CONCOURS IL FAUT

1° *Etre possesseur de* 8 VIGNETTES CORSO *obtenues par des achats des Produits* CORSO *ci-après et au choix :*

CAFÉ EXTRA	250 grs	4.90	HUILE extra vierge, le litre	6.00
CHOCOLAT	»	2.40	VIN ROUGE en bouteilles Saint-Galmier	3.00
PATES	»	1.25	VIN ROUGE en bouteilles Saint-Galmier	3.50
			VIN BLANC en bouteilles Saint-Galmier	3.75

chacun des produits ci-dessus donnant droit à une vignette.

2° *Inscrire sur le questionnaire le ou les mots manquants dans les 8 quatrains publiés, à raison d'un quatrain par semaine.*

3° *Répondre aux questions subsidiaires permettant de départager les concurrents.*

4° *Remettre le questionnaire rempli, le 9 Août au plus tard, à l'une des Succursales des* DOCKS DU NORD *ou au SIÈGE SOCIAL des* DOCKS DU NORD, 250, rue de Lille, à LA MADELEINE (Nord), *sous enveloppe fermée portant la mention* « CONCOURS CORSO ».

Voici le PREMIER QUATRAIN :

Si vous aimez la bonne table,
Il vous faut employer d'abord
Les produits fins et délectables
Que seuls vendent les ....

BOUCHES-DU-RHONE : MENUISERIE et Fabr. de Meubles. Outillage mécanique. Clientèle riche. Cause santé. Prix 50.000. — PETITJEAN, 9, rue des Halles, PARIS (26.179).

SEINE-ET-OISE. Cause santé : COUVERTURE, PLOMBERIE, CHAUFFAGE CENTRAL. Aff. 200.000, laiss. 40.000 net. Prix 80.000. Facilités. — PETITJEAN, 9, rue des Halles, PARIS (26.054).

PORTES DE PARIS **MECANIQUE** Façonnage pièces autos et machines à bois. Matériel important. Bénéfice net 70.000. Prix 140.000. — PETITJEAN, 9, rue des Halles, PARIS (26.063).

Centre important des Landes : IMMEUBLE 15 P. couv. pour Hôtel, Café, Nouveautés, etc., en raison situation. Prix 160.000. Facilités. — PETITJEAN, 9, rue des Halles, PARIS (25.135).

SEINE-ET-OISE : TOLERIE AGRICOLE ET INDUSTR. Très anc. Maison. Belle clientèle. Gdes facil. d'extension. Prix 120.000 à débattre. — PETITJEAN, 9, rue des Halles, PARIS (26.040).

HÉRAULT. Matériel pour tous TRANSPORTS. Camion Berliet 5 T. Monte-ch. remorque, pèse-tonneaux, fûts, etc. Parfait état. Prix total 40.000. — PETITJEAN, 9, rue des Halles, PARIS (26.166).

SEINE-ET-MARNE. Cause accident : CABINET DE VÉTÉRINAIRE, tenu 13 ans. Belle clientèle. Prix 50.000. Facilités. — PETITJEAN, 9, rue des Halles, PARIS (26.029).

PORTES DE PARIS. — RAISON DE SANTÉ : **PARQUETERIE MENUISERIE** Très anc. Maison tenue de père en fils. Long bail. Vastes locaux. Clientèle premier ordre. Aff. 1.000.000 laissant 200.000 nat. Prix 530.000 avec 350.000 cpt. — PETITJEAN, 9, rue des Halles, PARIS (25,993).